



RUBI

DC



www.rubi.com/p/55941



www.rubi.com

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Монтаж
- Безопасност
- Електричество
- Приложение
- Съвети за работното място

Б. СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

- Списък за проверка

В. ИНСТРУКЦИИ

А. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Монтаж

След като разопаковате машината, се уверете, че няма повредени или счупени части. Ако има такива, те трябва да бъдат сменени с оригинални части на производителя.

За пренасянето на машината препоръчваме двама души, макар че колелата позволяват то да се извърши и от един човек.

Машините DC се доставят и пакетират с крака в транспортна позиция и с демонтирани колела.

1. Монтаж и поставяне на машината (фиг. 1, 2)
2. Препоръчва се машината да се поставя на гладка, равна повърхност. Преди да започнете работа, се уверете, че машината е правилно закрепена за пода. Това ще гарантира безопасни условия на работа. (фиг. 3, 4)
3. Подвижната глава на машината е фиксирана към страничната опора, за да не се движи по време на транспорт (позиция А или В). За да освободите главата, отстранете щифт С и поставете в позиция D (фиг. 6, 7, 8)

Безопасност

Преди да използвате машината, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

Покрай другите мерки за безопасност, машините DC разполагат със система за безопасност, която предотвратява директен контакт с диска по време на рязане.

Електричество

Навийте захранващия кабел по време на транспорт. Не премествайте машината, дърпайки кабела. Машините се продават без кабел. Относно кабела, моля, вижте справката на стр. 22. (Тук трябва да поправиш номера на страницата според тази, която ще бъде в нашия документ. Прави се накрая.)

Приложение

Употреба: Моделите DC са прецизни професионални машини за право и скосено рязане под ъгъл на строителни материали с помощта на водеща лагерна система. Разрезите се правят с диамантени дискове с водно охлаждане.

Съвети за работното място

Обърнете специално внимание на работното място. Поддържайте го чисто и добре осветено. Машината трябва да се поддържа чиста по всяко време, за да се осигури оптимална производителност и безопасни условия на работа.

Г. ПОДДРЪЖКА

- Почистване и поддръжка

Д. СПЕЦИФИКАЦИИ

- Технически данни
- Машината като цяло
- Аксесоари
- Декларация за съответствие с ЕС
- Електрическа схема

Б. СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Списък за проверка

Преди да използвате машината, се уверете, че няма износени, повредени или счупени части. Ако някоя част не е в добро състояние, я поправете или подменете незабавно.

Проверете дали ограничителите на машината са перпендикулярни на диска. Те се регулират фабрично. Проверете дали напрежението и честотата върху табелката на машината отговарят на характеристиките на електрозахранващата мрежа. (фиг. 5)

Необходимо е заземяване и защита в случай на изтичане на ток (диференциал). Ако използвате удължителен кабел, той трябва да е със сечение минимум 2,5 мм².

Протекторът на диска защитава оператора от потенциално нараняване по време на работа. Когато се реже с него, горната част се наглася според дебелината на работния детайл.

Ако дискът е монтиран неправилно, спрете машината и го монтирайте отново.

В. ИНСТРУКЦИИ

1. Прочете тези инструкции внимателно преди да използвате машината. Запазете ги на безопасно място за бъдещи справки.
2. За да инсталирате или смените диска, свалете защитния капак и поставете диска между фланците, завъртайки го в указаната върху машината посока. Затегнете винта, както е показано на фиг. 9 и 10.
3. Напълнете резервоара с вода така, че водата да покрие водната помпа. Работата с чиста вода удължава живота на диска и подобрява качеството на работа. (фиг. 11)
4. Моделите DC са снабдени с маса за закрепване на керамичната плоча и с плъзгащ се двигател. Тази система позволява обработката на всички видове керамични плочки с максимална прецизност и лекота. (фиг. 12)
5. Плъзгането става чрез колела със смазани и уплътнени ролкови лагери.
6. За да предотвратите инциденти, изключвайте двигателя, когато сменяте рязане по права линия с рязане под ъгъл (и обратно), регулирайки ограничителя при повторни срезове. (фиг. 13 и 14)
7. Включете машината, като натиснете зеления ключ и изключете с червения. (фиг. 15)
8. Моделите DC имат защитна система, предпазваща двигателя от прегряване.

9. Ако двигателят спре без видима причина, изчакайте няколко минути, тъй като навяно се е претоварил. Намалете скоростта на рязане.
10. След включването на машината, изчакайте работата на двигателя и на водната помпа да се нормализират (4 или 5 секунди). Притокът на вода за охлаждане на диска може да се регулира чрез кран А (фиг. 16).
11. За да правите добри срезове, направлявайте диска стабилно и правилно, без резки движения и без форсиране на двигателя. Едно неправилно движение може да счупи керамичната плочка и да повреди сериозно диска. (фиг. 12)
12. С DC машините можете да правите прецизни повтарящи се паралелни срезове, използвайки аксесоари за фиксиране на керамичната плочка.
13. Допълнителната маса осигурява по-голяма работна повърхност при рязане на големи детайли и може да бъде разположена от двете страни на машината (стр. 22 / справка 54993 – тук същото). За срезове под ъгъл на 45° има система за механично блокиране, която Ви дава възможност да позиционирате главата с голяма точност (фиг. 19 и 20).
14. Ъгловата подложка (А) се върти от 0° до 60° (фабрична настройка), поддържайки детайлите за рязане, позволявайки повтаряемо рязане (фиг. 21). Ограничителят от страна (В) позволява повтаряемо рязане на точно 90° и 45° (фиг. 22).
15. Режещата глава има функция за снишаване, което позволява регулиране на височината на диска. Откатът се получава от пружина, която в същото време компенсира теглото на двигателя, тъй като подобрява ергономичните условия, в които работи оператора. Копчето (А) позволява заключване на позицията на дисковете (фиг. 23, 24).
16. За направата на добри срезове, стандартни или под 45°, машината трябва да работи на равна повърхност (фиг. 3, 4).
17. Никога не използвайте напукани или нацърбени диамантени дискове.
18. Никога не спирайте диска чрез страничен натиск.
19. Поддържайки режещите инструменти чисти. Вие осигурявате по-добра производителност и безопасна работа:
 - При смяна на аксесоарите следвайте внимателно инструкциите.
 - Периодично проверявайте кабелите на машината. Ако са повредени, ги дайте за ремонт в оторизиран сервиз.
 - Поддържайте ръкохватките чисти, сухи и без следи от смазка или масло.
20. Отстранете инструментите преди стартиране на машината.
21. При използване на машината навън, използвайте само удължители, предназначени за тази цел.
22. Преди отново да използвате машината, се уверете, че тя е в добро състояние за работата, която сте планирали. Повредени предпазни елементи или други части трябва да бъдат ремонтирани или подменени в оторизиран сервиз, освен ако в инструкциите не е указано друго. Не използвайте машината, ако не може да се включва и изключва.
23. Много е важно на работното място да има подходящо осветление.

24. Препоръчителната температура за работа трябва да е между 5 °C и 40 °C при налягане от 0,8 до 1,1 bar (максимална влажност 95%).
25. За монтирането на колелата на машината, вижте фиг. 25.

Г. ПОДДРЪЖКА

Почистване и поддръжка

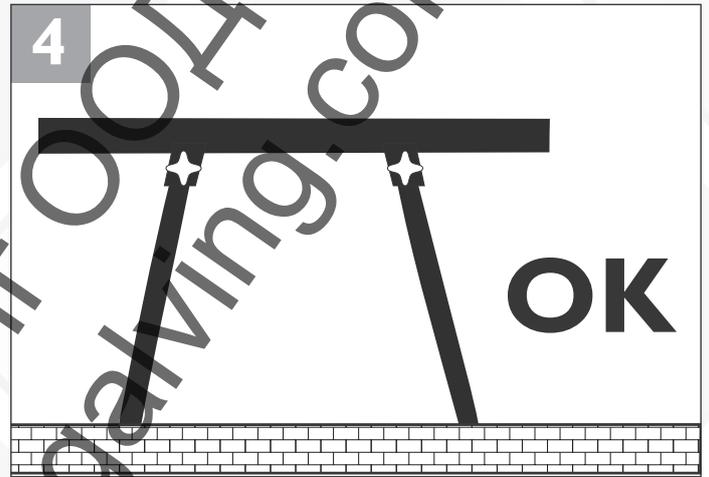
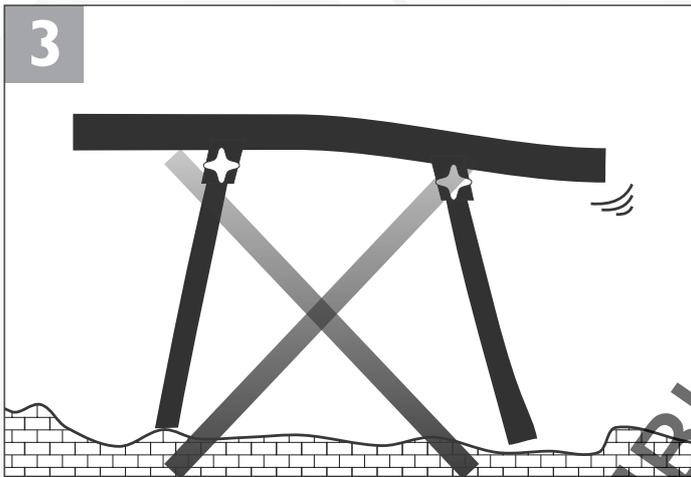
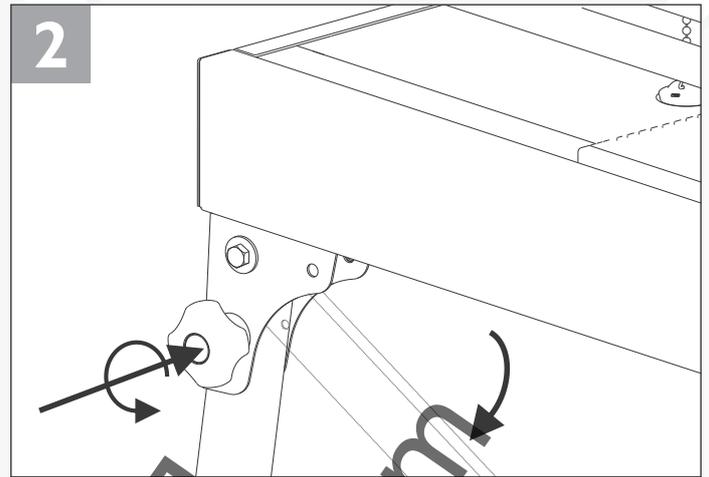
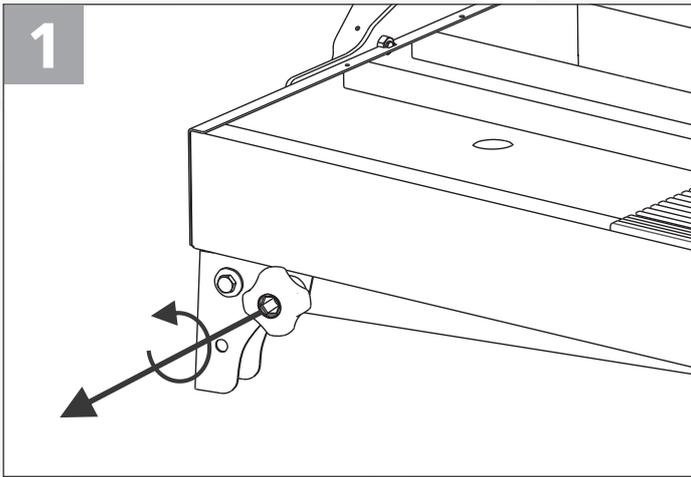
1. Преди почистване, ремонт или транспортиране на машината, тя трябва да бъде изключена и щепселът изваден от контакта.
2. За почистване на машината не използвайте агресивни почистващи средства.
3. Не потапяйте машината във вода.
4. Периодично проверявайте кабелите. Ако са повредени, те трябва да бъдат ремонтирани в оторизиран сервиз на производителя.
5. Поддържайте ръкохватките сухи и чисти от смазка и масло.
6. За да поддържате машината в добро състояние, след всяко ползване изплаквайте охлаждащата система с чиста вода и почиствайте машината.
7. Преди да почистите машината, извадете долната табла. След като предварително сте поставили кофа за събиране на водата, отливникът ще насочи водата към нея. Редовно проверявайте главата на диска и я регулирайте, ако е необходимо. Леко разхлабете гайките В и С. Внимателно затегнете винта D с помощта на гаечен ключ 4 мм. Проверете свободното пространство и затегнете гайката С, В отдолу (фиг. 26 и 27).
8. При продължителна или неправилна работа може да се наруши перпендикулярността. За прецизно фиксиране на 90° поставете чертожен триъгълник под ъгъл 90° спрямо диска и коригирайте настройката на трите болта А (фиг. 28).
9. За да нагласите диска на 90°, свалете капака му (3 винта) (фиг. 9), освободете контрагайка А и В, и поставете триъгълника на плота така, че да опира в диска. Регулирайте наклона на диска с винт С. Горната и долната част на диска трябва едновременно да са в контакт с триъгълника. Затегнете гайка В и болт А. Извършете тази операция от двете страни на машината (фиг. 29 и 30).
10. Препоръчваме да почистите водачите с влажна памучна кърпа. Не използвайте смазочно масло, а само вода.
11. Бракуването на машината трябва да се извърши в съответствие със законите и разпоредбите на всяка отделна страна. Тя трябва да се предаде в пункт за разделно събиране за правилното класифициране и третиране на материалите.

Е. СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически данни	стр. 21
Машината като цяло.....	стр. 21
Аксесоари.....	стр. 22
Декларация за съответствие с ЕС.....	стр. 23/24
Електрическа схема	стр. 25

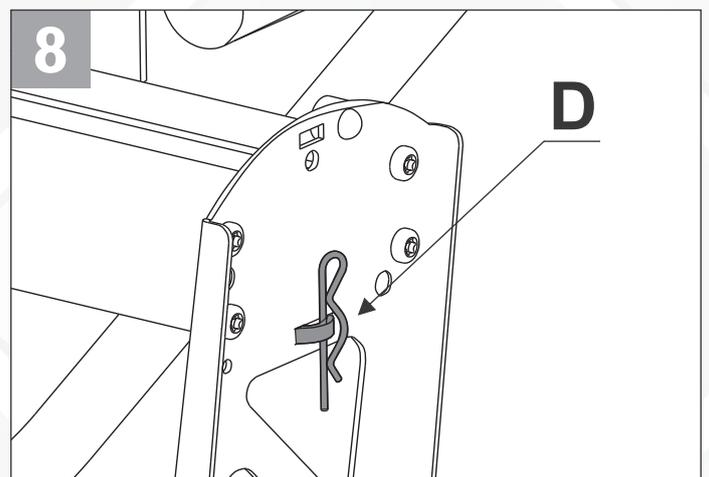
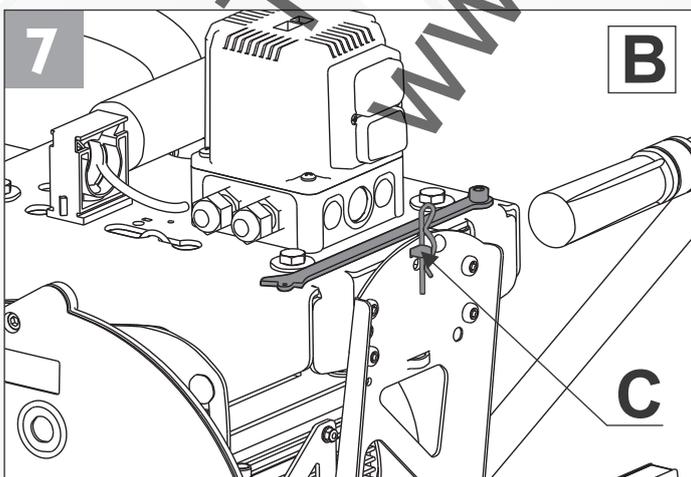
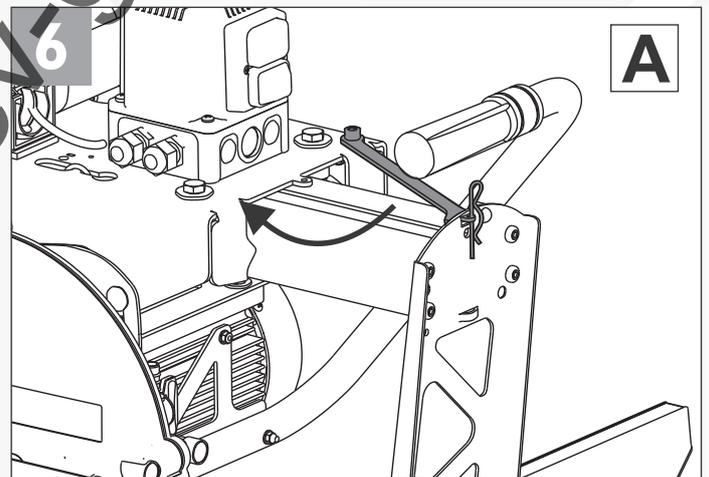
БЪЛГАРСКИ

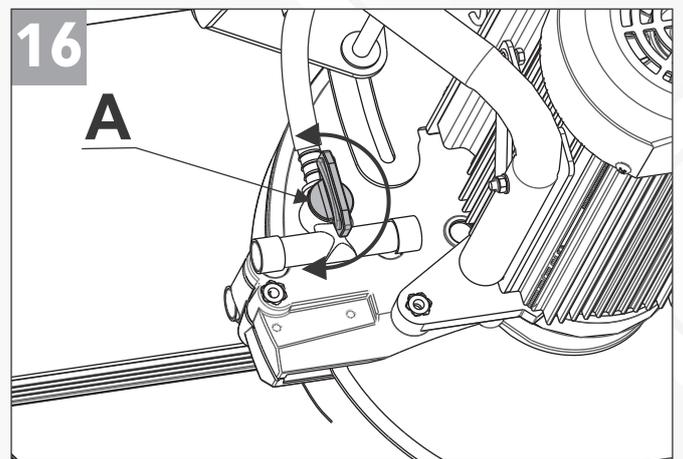
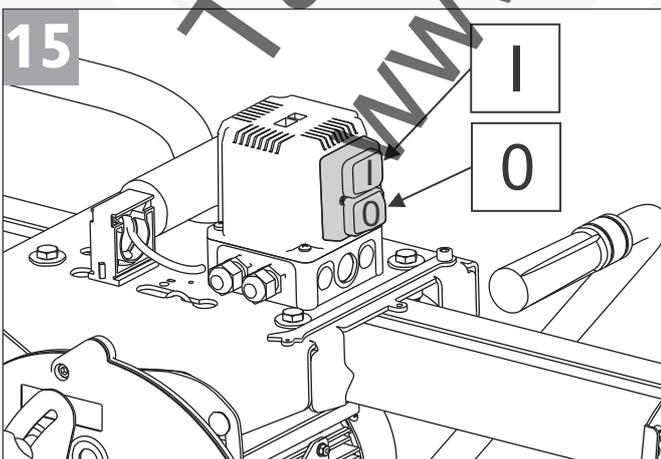
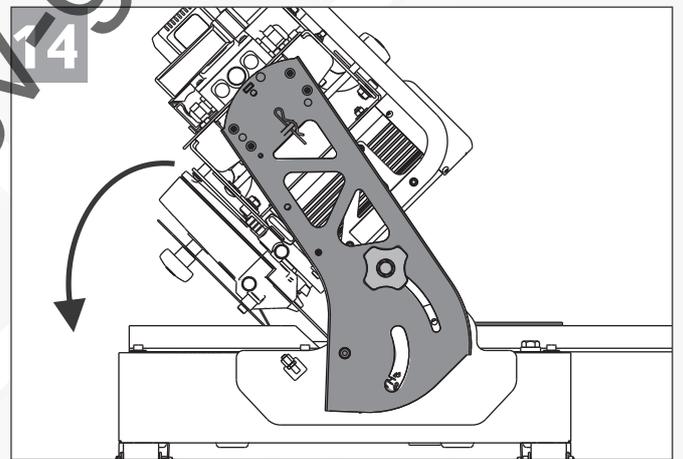
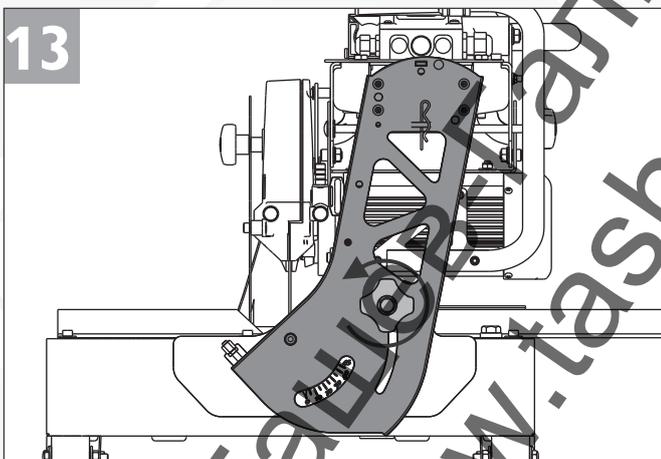
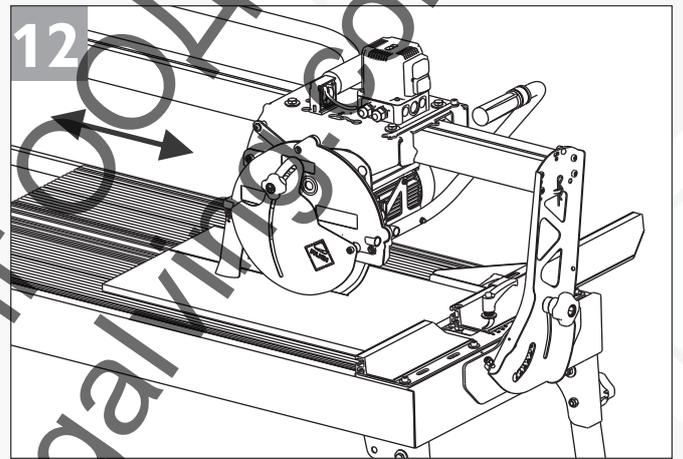
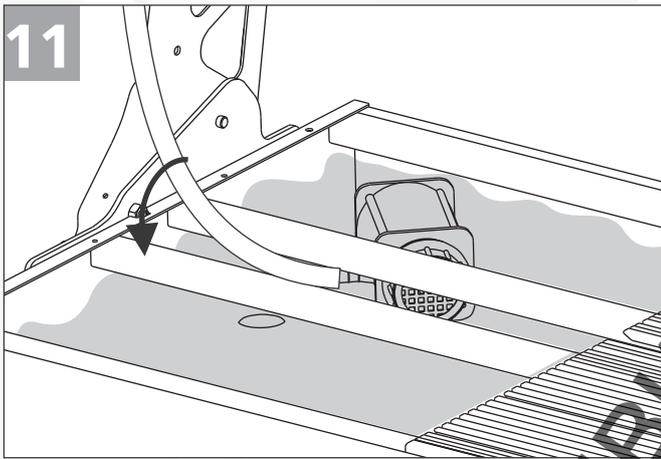
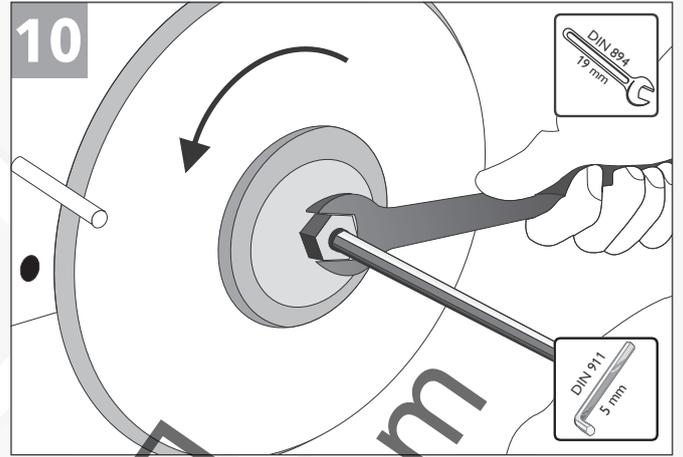
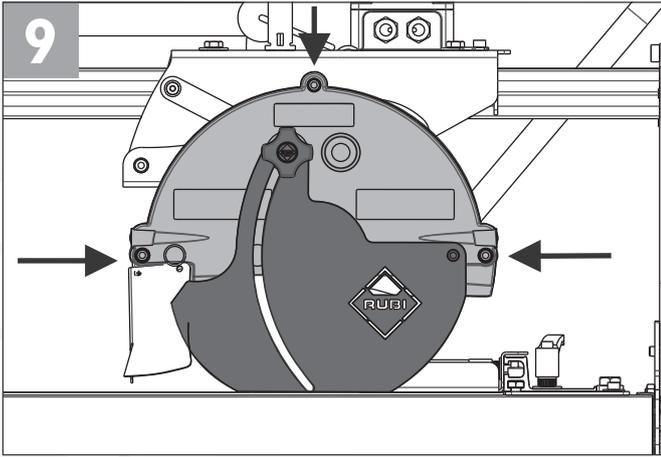
Превод от английски език на оригиналната инструкция

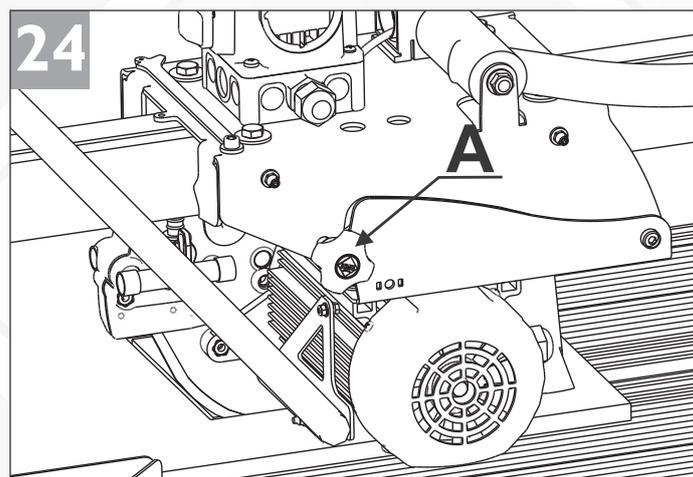
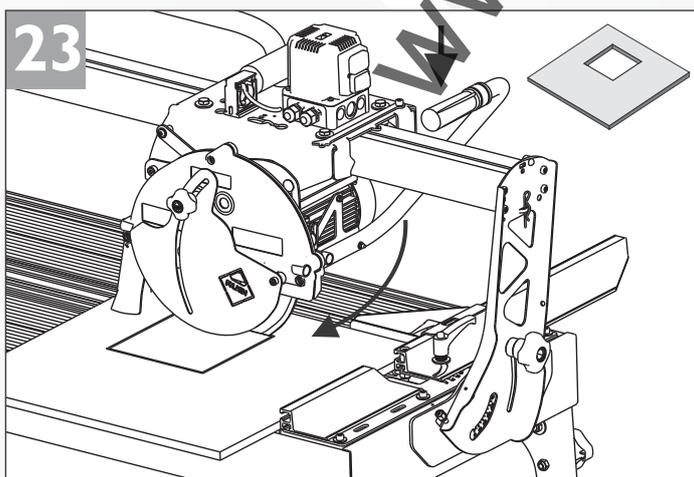
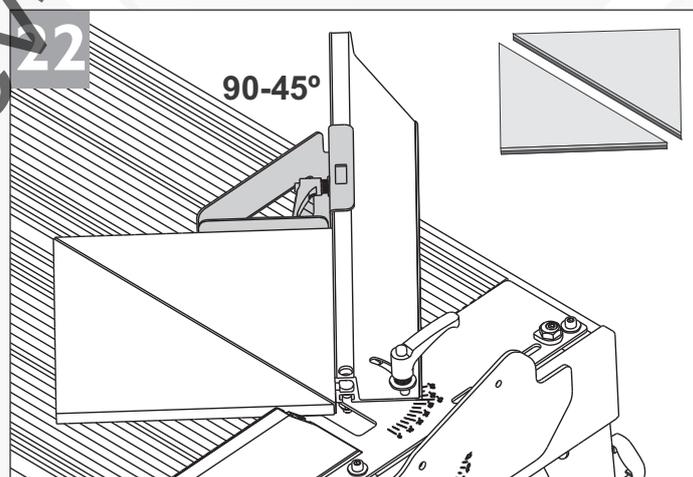
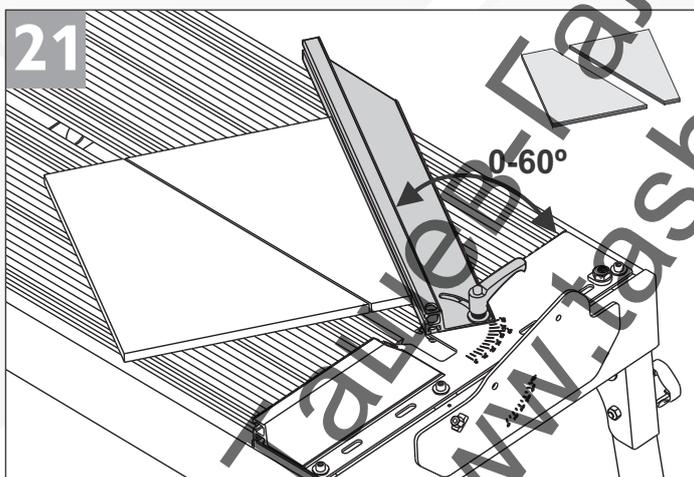
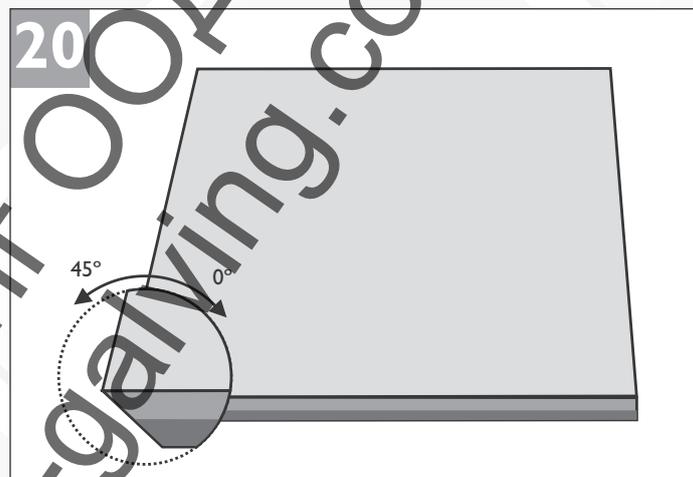
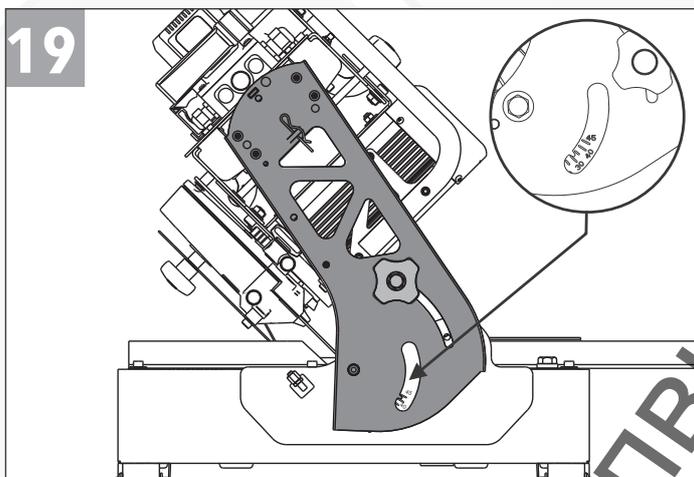
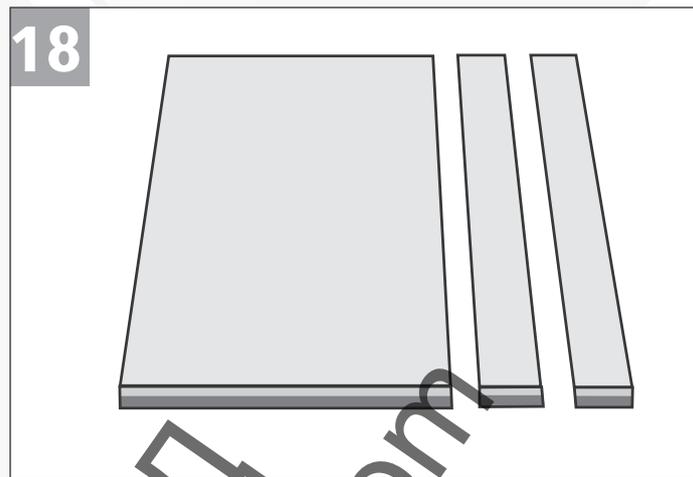
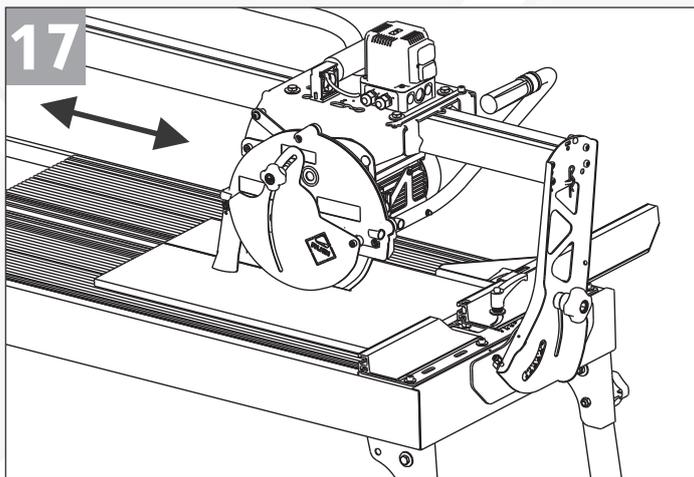


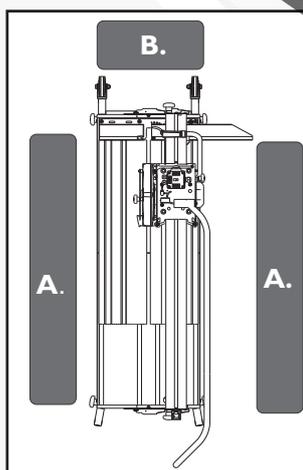
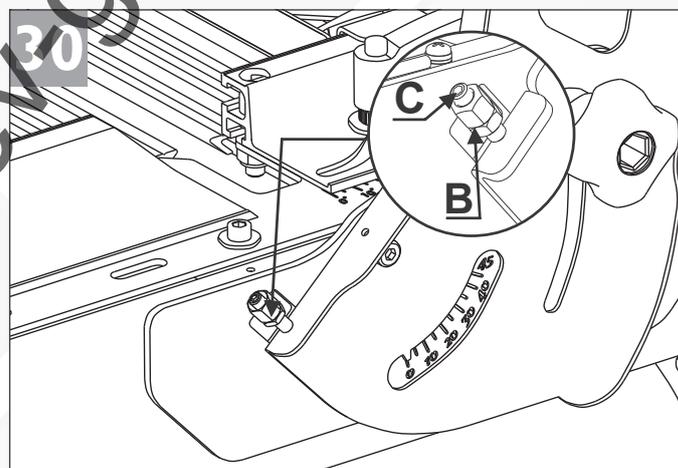
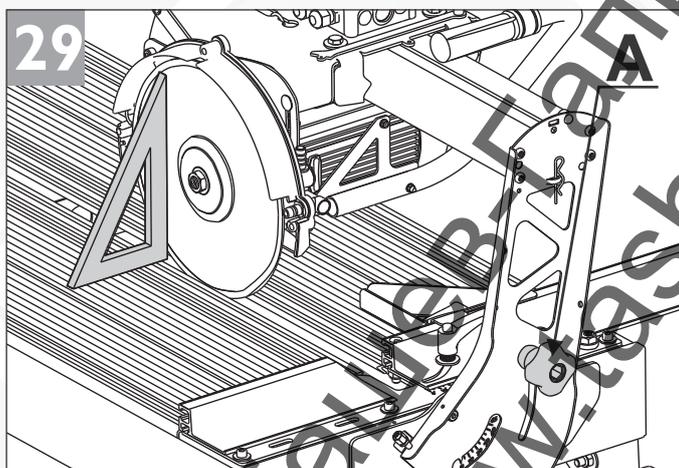
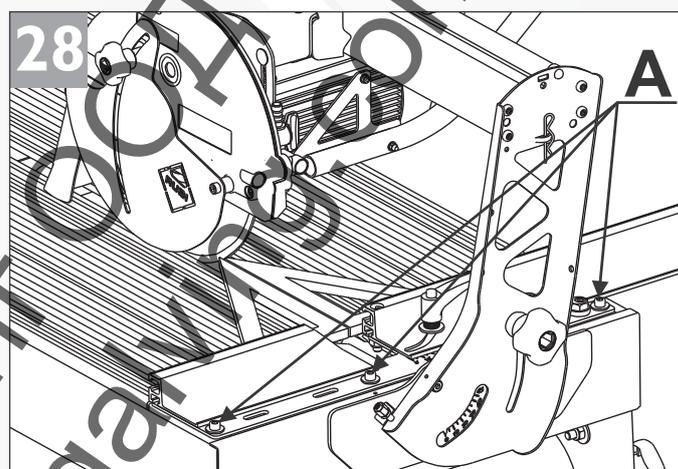
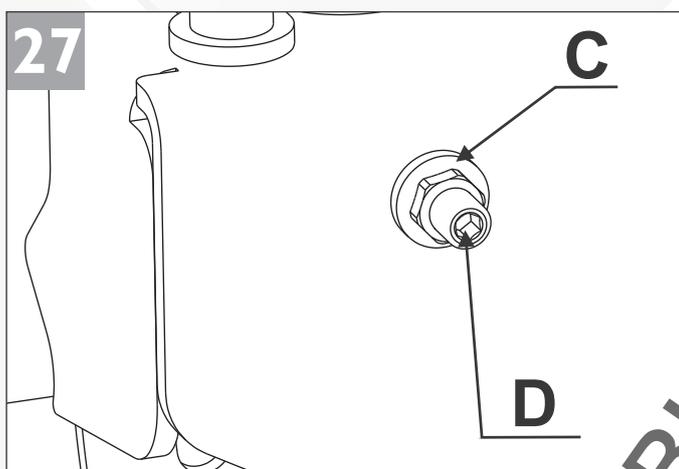
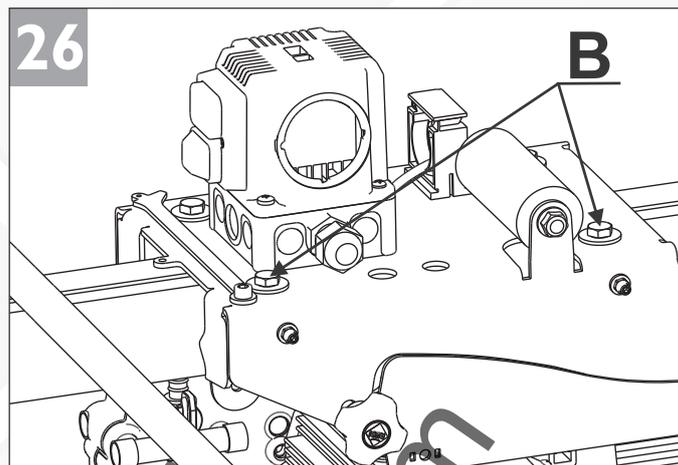
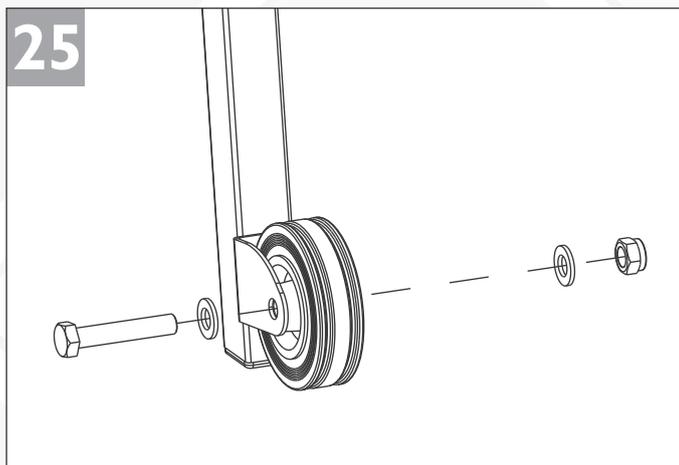
MOD. DC-250 1200		REF. 55941	
N° 00000	▲ IP 54	Hz 50	V~ 220
S3 15% min	n° 2790/min	P1 kW 1,57	57 kg
Altura de corte 55 mm.	Anchura disco 1,7 mm.		
∅ ext. disco 250 mm.	∅ int. disco 25,4 mm.		
CE	2013	Funcionamiento/Paro 1,3 / 8,5 min.	

GERMANS BOADA S.A. • Avda. Olimpíades 89-91 • 08191 RUBÍ (SPAIN)
MADE IN SPAIN
www.rubi.com









A. Зона за работа с керамични плочки със странична дължина, по-голяма от 60 см

B. Зона за работа с керамични плочки със странична дължина до 60 см

БЪЛГАРСКИ

Превод от английски език на оригиналната инструкция

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

DC -250 850	mm	250 mm	25,4 mm	98 cm	61 mm	90 mm	Завъртане на главата	55 Kg	149x79x131 cm	80x48 cm	IP 54	70 dB(A) ± 3
	inch	10 "	1 "	38 9/16 "	2 3/8 "	3 9/16 "		121 Lb	58 11/16x31 1/8x51 9/16 "	31 1/2x18 7/8 "		
DC -250 1200	mm	250 mm	25,4 mm	120,5 cm	61 mm	90 mm	Завъртане на главата	60 Kg	171x79x131 cm	100x48 cm	IP 54	70 dB(A) ± 3
	inch	10 "	1 "	48 "	2 3/8 "	3 9/16 "		132 Lb	67 5/16x31 1/8x51 9/16 "	39 3/8x18 7/8 "		

DC - 250

DC-250-850 Ø 90 mm • 3,5 inch										
250-25,4 mm 10-1 inch	mm	855 mm	15 mm	605 x 605 mm	55 mm 2 3/16 "	980 mm	15 mm	695 x 695 mm	x1	61 mm
	inch	33 11/16 "	9/16 "	23 13/16 x 23 13/16 "					x2	2 3/8 "
	mm									90 mm
	inch								x2	3 9/16 "
Ø 130 mm • 5 inch										
250-25,4 mm 10-1 inch	mm	855 mm	15 mm	605 x 605 mm	50 mm 2 "	980 mm	15 mm	695 x 695 mm	x1	45 mm
	inch	33 11/16 "	9/16 "	23 13/16 x 23 13/16 "					x2	1 3/4 "
	mm									80 mm
	inch								x2	3 1/8 "
Ø 130 mm • 5 inch										

МАШИНАТА КАТО ЦЯЛО

		230V - 50Hz	220V/60Hz	110V/50Hz INCH	120V/60Hz	120V/60Hz INCH
DC-250	REF.	55941/54997/54998	55942	55943	55944	55947
	P1 (KW)	1,57				
	RPM	2790	3400	2810	3436	3436
	S3 15%*					
		56966	56966	56966	56968	56968

1,5 мин работа / 8,5 мин почивка

БЪЛГАРСКИ

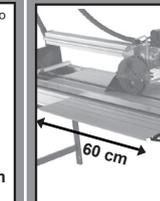
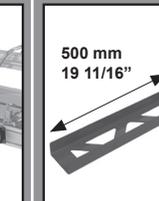
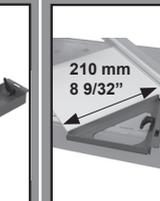
Превод от английски език на оригиналната инструкция

АКСЕСОАРИ

КАБЕЛ С ЩЕПСЕЛ

		230V - 50Hz	220V/60Hz	110V/50Hz	120V/60Hz	120V/60Hz INCH
DC-250 850	REF.	54933 - 54997 (CPA)	54934	54935	54936	54937
DC-250 1200	REF.	55941- 54998 (CPA)	55942	55943	55944	55947
	REF.	58850	58856 (15A)			
	REF.	58853 (UK)	58857 (20A)	58852	58854 (12 AWG USA)	58854 (12 AWG USA)
	REF.	58859 (AUS)			58855 (14 W6 USA)	58855 (14 W6 USA)

АКСЕСОАРИ

	CEV PRO	CEV SUPERPRO	CPA SUPERPRO	TVH SUPERPRO	CPX PRO	CPC PRO	TON SUPERPRO		
250 mm • 10 "	25934	30949	30929	31937	30962	30969	31909	REF.54844	REF.54999
				СПЕЦИАЛЕН 45° Ø 130 mm Ø 5 1/8"					
REF.05973 REF.05974	REF.51914	REF.51910	REF.51916	REF.57991	REF.54993	REF.54822	REF.54538		



Забранено е използването на сегментирани дискове (само за модели CORTEBRIC-180, DW-200 и DU-200)



Винаги използвайте защитни ръкавици.



Винаги използвайте антифони и защитни очила.



Внимателно прочетете инструкциите за експлоатация.



Внимание: При неправилна употреба съществува опасност от нараняване от режещ диск!

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС

Фирма Germans Boada S.A Avda. Olimpiades 89-91,
P.O Box 14 -08191 Rubi (Барселона, Испания), декларира, че

RUBI DIAMANT DC

отговаря на следните стандарти:

UNE-EN-12418:2001+A1:2009 / UNE-EN ISO 12100-1 / UNE EN ISO 12100-2 / UNE EN-60204-1 / UNE EN-61029-1 / UNE EN-61000-6-2 / UNE EN-61000-6-4 / UNE EN 61000-3-3 / UN EN 61000-3-2.

И отговаря на основните изисквания на директивите:

ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕС за безопасност на машините / ДИРЕКТИВА ЗА НИСКО НАПРЕЖЕНИЕ 2014/35/ЕС / ДИРЕКТИВНА ЗА ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ 2014/30/ЕС / ДИРЕКТИВА 2012/19/ЕС ЗА ОТПАДЪЦИТЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (ОЕЕО) / ДИРЕКТИВА 2011/65/ЕС.

Rubi, 12.11.2016
Av. Olimpiades 89-91
Rubi (Barcelona)



Carles Gamisans Berenguer
Технически директор



Печат номер 1: Максималната продължителност работни часове за обработка на естествен камък не трябва да надвишава безопасната граница от 0,075 мг/м³ вдишван кварц в края на работния ден.

Печат номер 3: Максималната продължителност работни часове за обработка на керамични плочки не трябва да надвишава безопасната граница от 0,075 мг/м³ вдишван кварц в края на работния ден.

Забележка 1: Тестови условия: помещение от 15 м³ с въздушен поток 150 м³/ч.

Забележка 2: По-големите работни пространства позволяват по-дълго работно време. Отпратете запитване към техническия отдел на Rubi, за да ви предостави стойностите в помещение от 100 м³.

ТЕСТ НА ВИБРАЦИИТЕ

Стойността на вибрациите на машина DC според норма UNE-EN 61029 е 1,938 м/сек² с коефициент К = 1,5 м/сек²

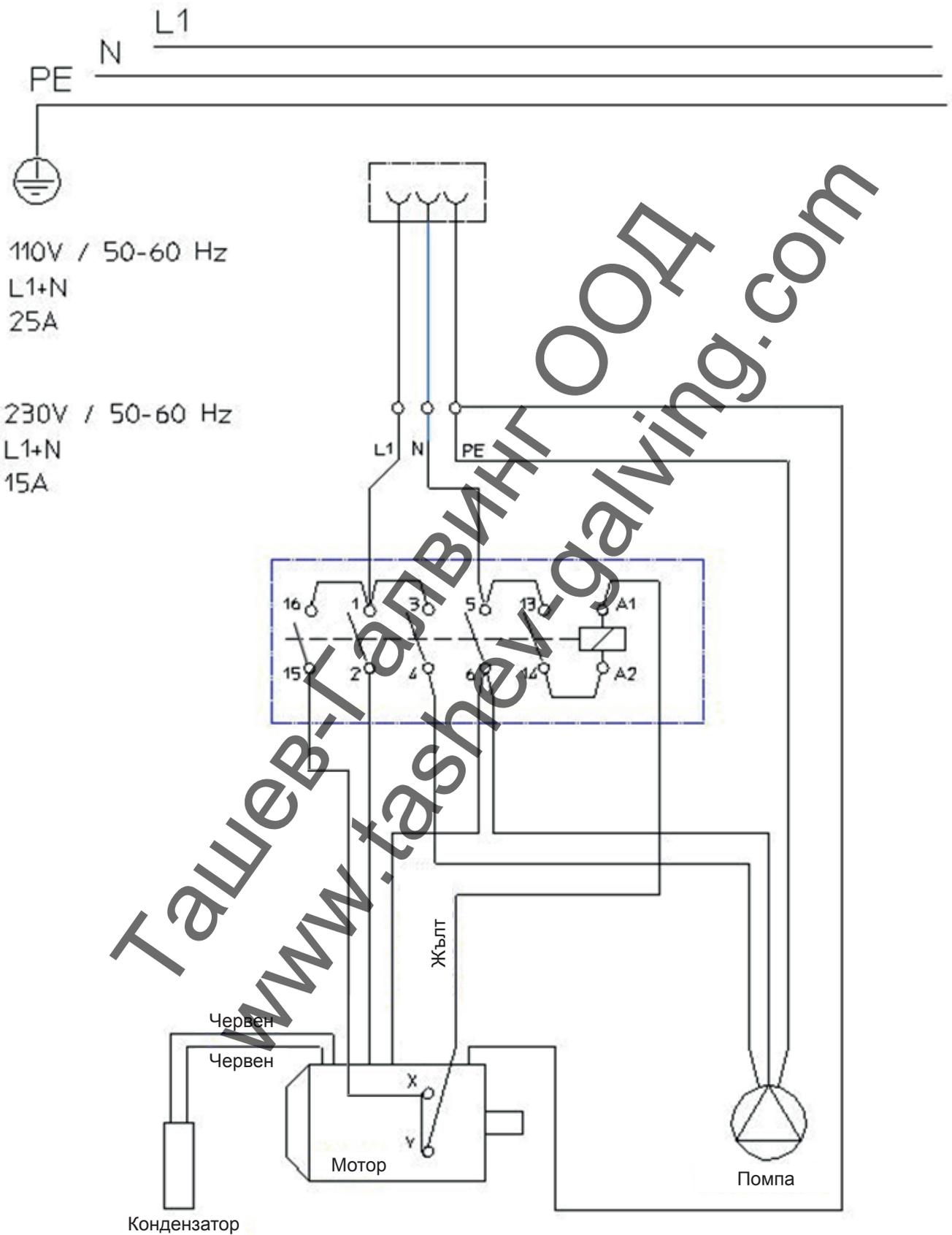
- Общата стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод и може да се използва за сравняване на инструменти.
- Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва и за предварителна оценка на въздействието.
- Излъчените по време на действителна работа вибрации може да се различават от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Необходимо е да се набележат мерки за защита на оператора, основаващи се на изчисленото въздействие в действителни работни условия (вземайки предвид всички етапи от работния цикъл, включително времето, в което инструментът е изключен или работи на празен ход).

Без предварително разрешение на GERMANS BOADA S.A., частичното или пълно възпроизвеждане на това ръководство във всеки формат или по какъвто и да е начин или процес е строго забранено, независимо дали такова възпроизвеждане е механично, фотографско или електронно.

Всяка от тези дейности ще се счита за незаконна и може да доведе до повдигане на обвинение.

GERMANS BOADA S. A. си запазва правото да извършва всякакви технически промени без предизвестие

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА



ГАРАНЦИЯ 2 ГОДИНИ

В съответствие с действащите правни норми гаранцията покрива всички производствени и монтажни дефекти. Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилна употреба, свръхнатоварване и неспазване на инструкциите за експлоатация, както и резултатите от нормалното износване. Ремонт, извършен от лица, които не са част от нашия сервизен персонал, прави гаранцията невалидна. При предявяване на рекламация задължително трябва да представите този документ заедно с документа за извършената покупка.

Печат на дистрибутора

REF.	MOD.

www.rubi.com

GERMANS BOADA S.A.

Avda. Olimpiades 89-91
08191 RUBI (Barcelona) • SPAIN
Tel: 00 34 93 680 65 00
www.rubi.com

RUBI



GERMANS BOADA S.A.

Avda. Olimpiades 89-91
08191 RUBI (Barcelona) • SPAIN
Tel: 00 34 93 680 65 00
www.rubi.com

Производител

ЖЕРМАНС БОАДА

08191 Испания, г.Руби (Барселона),
Пол. Кан Росес, авда. Олимпиадес
89-91, п/я14.

www.rubi.com

RUBI



Ref.52226

www.rubi.com